



Regulamin usługi delegowania raportowania transakcji X-Trade Brokers DM S.A. przez Klienta będącego Kontrahentem finansowym lub Kontrahentem niefinansowym „plus” („Regulamin”) z dnia 24.11.2020 r.

Zważywszy na to, że:

- Klient zawarł i / lub zamierza zawierać transakcje na instrumentach pochodnych z XTB. W myśl art. 9 EMIR, Klient i XTB (lub podmioty powiązane z XTB) są każdorazowo zobowiązani do zgłaszania szczegółów tych transakcji (oraz informacji dotyczących ich zmian lub zamknięcia) do repozytorium transakcji uznanego na gruncie EMIR.
- Obowiązki raportowania transakcji mają zastosowanie do Klienta i XTB na podstawie art. 9 EMIR od dnia 12 lutego 2014 r. („**Data Rozpoczęcia Raportowania**”), w odniesieniu do wszystkich kategorii transakcji na instrumentach pochodnych. Na podstawie art. 9 ust. 1 EMIR, jedna ze stron objętych obowiązkiem raportowania transakcji („**Obowiązek Raportowania**”) może w całości delegować raportowanie transakcji na inny podmiot.

Z uwagi na powyższe, Klient i XTB niniejszym postanawiają, co następuje:

1. Powołanie Podmiotu Raportującego

- 1.1. Akceptując i przedkładając Formularz Aplikacyjny, Klient upoważnia XTB do świadczenia Usługi Raportowania (jak opisano w punkcie 2 poniżej), zgodnie z niniejszym Regulaminem, Podstawowymi Informacjami na temat XTB, Tabelą Opłat i Prowizji, zaś XTB niniejszym akceptuje to upoważnienie.
- 1.2. XTB nie jest zobowiązana do rozpoczęcia raportowania żadnej Właściwej Transakcji Klienta, dopóki XTB nie powiadomi Klienta, że spełnia on wszystkie niezbędne kryteria.

2. Usługi Raportowania

- 2.1. W odniesieniu do każdej Właściwej Transakcji, XTB przekaże raport Właściwemu Repozytorium Transakcji (każdy jako „**Raport Transakcji**”).
- 2.2. XTB może zdecydować o nie przekazaniu Raportu Transakcji dotyczącego każdej Właściwej Transakcji, jeżeli XTB uzna, iż nie posiada wystarczająco informacji, by to uczynić.
- 2.3. XTB doloży należytych starań, aby:
 - A. powiadomić Klienta, jeżeli XTB zdecyduje się nie przekazać Raportu Transakcji w zgodzie z niniejszym Regulaminem; oraz
 - B. współpracować z Klientem w celu uzyskania informacji niezbędnych, aby przekazać Raport Transakcji tak szybko, jak to możliwe.
- 2.4. Wszystkie raporty będą sporządzone z należyłą starannością oraz pod warunkiem dostarczenia do XTB wymaganych Danych Klienta.
- 2.5. XTB może przekazać każde obowiązki wynikające z niniejszego Regulaminu do podmiotu powiązanego lub strony trzeciej, zaś Klient upoważnia XTB do tego.

3. Termin Raportowania

- 3.1. Z zastrzeżeniem, że Klient dostarczy XTB Kod LEI i wszystkie niezbędne informacje, w tym Dane Klienta, termin raportowania („**Termin Raportowania**”) jest następujący: do końca następnego dnia roboczego po zawarciu, zmianie lub rozwiązaniu kontraktu - w odniesieniu do Właściwych Transakcji, które (a) zostały zawarte po dniu 12 lutego 2014 i które pozostawały otwarte w Dacie Rozpoczęcia Raportowania lub (b) zostały zawarte po Dacie Rozpoczęcia Raportowania.
- 3.2. XTB ma prawo zmienić powyższy Termin Raportowania ze skutkiem natychmiastowym, poprzez opublikowanie zmienionej wersji tego Regulaminu, w razie zmiany właściwych EMIR FAQ. W takim wypadku zapisy z pkt. 11.1. nie mają zastosowania.

4. Dane Klienta

- 4.1. Klient zobowiązuje się dostarczyć do XTB Dane Klienta poprzez dostarczanie XTB wszelkich informacji, których XTB zażąda w celu umożliwienia wypełnienia właściwych pól w Tabeli 1 ITS. XTB może również pozyskać Dane Klienta z platformy transakcyjnej, z której Strony korzystają w celu dokonywania transakcji.
- 4.2. Jeżeli XTB nie będzie w stanie z jakiegokolwiek powodu pozyskać Danych Klienta z systemów transakcyjnych, z których korzystają Strony w celu dokonywania transakcji, po stronie Klienta pozostaje upewnienie się, że wszelkie właściwe dane zostaną dostarczone do XTB we właściwym czasie w celu umożliwienia rozpoczęcia raportowania Właściwych Transakcji od Daty Rozpoczęcia Raportowania, w zgodzie z odpowiednim Terminem Raportowania.
- 4.3. Do obowiązku Klienta należy niezwłoczne informowanie XTB o każdej zmianie Danych Klienta.

5. Oświadczenia i zapewnienia

- 5.1. Zarówno XTB jak i Klient oświadcza i zapewnia drugą Stronę, że posiada wymagane uprawnienia i upoważnienia do zawarcia niniejszej umowy oraz do wykonywania odpowiednich obowiązków z niej wynikających.
- 5.2. Klient oświadcza, że zawiera niniejszą umowę w celach bezpośrednio związanych z jego działalnością gospodarczą i nie będzie traktowany jako konsument.

6. Zgoda na ujawnianie

- 6.1. Poprzez wypełnienie i złożenie zaakceptowanego Formularza Aplikacyjnego, Klient wyraża zgodę, aby XTB przekazywała Dane Klienta związane z Właściwymi Transakcjami do:
 - A. organów publicznych lub regulatorów, które są uprawnione do żądania lub otrzymywania tych informacji;
 - B. zarejestrowanych lub uznanych repozytoriów transakcji wybranych przez XTB;
 - C. jakiegokolwiek agentowi lub podmiotowi powiązanemu;



D. wszelkim osobom lub podmiotom, które świadczą usługi na rzecz XTB, wszelkim agentom lub podmiotom powiązanym.

7. Odpowiedzialność i zwolnienie z odpowiedzialności

- 7.1. XTB dokona zgłoszenia Raportów Transakcji dokładając należytych starań. XTB nie będzie odpowiedzialna za jakiegokolwiek straty, koszty, opłaty, wydatki, szkody lub zobowiązania, włączając w to, w celu uniknięcia wątpliwości, jakiegokolwiek grzywny, kary nadzorcze, administracyjne lub inne utraty zysków, przychodów lub dobrego mienia (bezpośrednie lub pośrednie) wynikające z jakiegokolwiek działania lub zaniechania XTB dokonanego w związku z wykonaniem niniejszej umowy, inne niż wynikające bezpośrednio z rażącego niedbalstwa, winy umyślnej lub oszustwa XTB.
- 7.2. XTB nie ma obowiązku oraz nie ponosi odpowiedzialności za weryfikację ważności lub rzetelności danych, które Klient dostarcza do XTB i które służą do przygotowania Raportu Transakcyjnego.
- 7.3. W myśl Regulaminu, XTB nie działa jako powiernik ani doradca Klienta w jakiegokolwiek formie.
- 7.4. XTB odpowiedzialna jest jedynie wobec Klienta za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy. Klient zabezpieczy i zwolni XTB ze strat, kosztów i wydatków lub zobowiązań (włączając w to opłaty administracyjne, kary regulacyjne i sądowe) poniesionych przez XTB lub zasądzonych w stosunku do XTB na rzecz jakiegokolwiek podmiotu trzeciego, w związku ze świadczeniem usług raportowania transakcji Klienta na podstawie niniejszego Regulaminu (w tym, bez ograniczeń z wszelkich kosztów jakichkolwiek: działań, roszczeń, dochodzenia lub postępowania, poniesionych przez XTB w celu ochrony lub egzekwowania swoich praw).
- 7.5. Klient przyjmuje do wiadomości, iż całkowita odpowiedzialność XTB za niewykonanie lub nienależyte wykonanie niniejszej umowy ograniczona jest do kwoty 5 000 zł (słownie: pięciu tysięcy złotych polskich).

8. Zakłócenia raportowania i Defekty Danych

- 8.1. XTB dołoży wszelkich starań, aby niezwłocznie powiadomić Klienta o odrzuceniu Raportu Transakcji na danym rynku przez Repozytorium („**Defekty Danych**”).
- 8.2. Jeśli XTB dowie się o wystąpieniu jakichkolwiek zakłóceń w zdolności XTB do przedstawienia Raportu Transakcji („**Przypadek Zakłócenia**”) XTB dołoży należytych starań, aby bezzwłocznie naprawić taki Przypadek Zakłócenia i zgodnie z niniejszym Regulaminem ma prawo zaprzestać przesyłania Raportów Transakcji w czasie trwania Przypadków Zakłóceń.

9. Wynagrodzenie

- 9.1. XTB nie nalicza prowizji i opłat Klientowi za świadczone Usługi Raportowania.

10. Inne przepisy

- 10.1. W zakresie, w którym istnieje sprzeczność lub rozbieżności między warunkami określonymi w niniejszym Regulaminie a postanowieniami innej umowy lub dokumentacji między Klientem a XTB, przepisy zawarte w niniejszym Regulaminie mają pierwszeństwo przed zapisami zawartymi w innych dokumentach, o ile XTB, w formie pisemnej nie uzgodni z Klientem inaczej.
- 10.2. XTB kontaktuje się z Klientem w formie zwykłych listów, poczty elektronicznej lub innych środków komunikacji elektronicznej. Strony uzgadniają, że wszelkie oświadczenia woli lub deklaracje związane czynnościami wykonywanymi przez XTB mogą być składane przez Strony w formie elektronicznej.
- 10.3. W sytuacjach określonych w Regulaminie, jak również w pozostałych przypadkach, XTB, gdy uzna to za konieczne, może kontaktować się za pomocą listów poleconych lub przesyłek kurierskich.

11. Wypowiedzenie i przeniesienie praw

- 11.1. Niniejszy Regulamin może ulec zmianom wedle uznania XTB oraz kiedy będzie to wymagane przez warunki raportowania, systemy lub procesy, lub z jakiegokolwiek innej ważnej przyczyny. XTB powiadomi Klienta mailowo lub w inny adekwatny sposób, na 7 dni przed wejściem w życie zmian Regulaminu. Klient, który nie zaakceptuje zmian w niniejszym Regulaminie, określonych w niniejszym punkcie ma prawo do rozwiązania Umowy ze skutkiem natychmiastowym.
- 11.2. XTB może wypowiedzieć niniejszą umowę w każdym momencie, przy zachowaniu miesięcznego terminu wypowiedzenia. Klient ma prawo wypowiedzieć niniejszą umowę z pięciodniowym okresem wypowiedzenia.
- 11.3. XTB ma prawo wypowiedzieć niniejszą umowę w trybie natychmiastowym w przypadku: (i) wystąpienia Przypadku Niewypłacalności Klienta; (ii) uznania przez XTB że wystąpił przypadek naruszenia przez Klienta jego obowiązków wynikających z niniejszego Regulaminu, warunków innych umów zawartych między XTB a Klientem, czy też naruszenia przepisów lub postanowień właściwych organów administracyjnych lub nadzorczych, a także obowiązującego prawa mającego zastosowanie do zdolności Klienta do wypełnienia warunków wynikających z niniejszego Regulaminu.

12. Właściwość prawa i jurysdykcji

- 12.1. Niniejsza umowa podlega przepisom prawa polskiego i wyłącznej jurysdykcji sądów w Polsce.

13. Definicje

- 13.1. „**Dane Klienta**” oznaczają informacje wymagane od Klienta w celu prawidłowego wypełnienia i uzupełnienia Tabeli 1.
- 13.2. „**Defekty Danych**” ma znaczenie nadane w punkcie 8.
- 13.3. „**EMIR**” oznacza Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) NR 648/2012 z dnia 4 Lipca 2012 r. w sprawie instrumentów pochodnych będących przedmiotem obrotu poza rynkiem regulowanym, kontrahentów centralnych i repozytoriów transakcji.
- 13.4. „**EMIR FAQs**” oznacza najbardziej aktualną wersję Pytań i odpowiedzi dot. EMIR wydawanych przez Europejski Urząd Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych (ESMA).



- 13.5. „**Formularz Aplikacyjny**” oznacza formularz aplikacyjny, który jest częścią „Oświadczenie EMIR”, dostępnego na stronie internetowej XTB, który jest wypełniany i przesyłany przez Klienta do XTB w celu delegowania obowiązku raportowania do XTB.
- 13.6. „**ITS**” oznacza Rozporządzenie Wykonawcze Komisji (UE) NR 1247/2012.
- 13.7. „**Kontrahent finansowy**” oznacza przedsiębiorstwo inwestycyjne, któremu udzielono zezwolenia zgodnie z dyrektywą 2014/65/EU, instytucję kredytową, której udzielono zezwolenia zgodnie z dyrektywą 2013/36/EU, zakład ubezpieczeń na życie, któremu udzielono zezwolenia zgodnie z dyrektywą 2009/138/WE, zakład ubezpieczeń, któremu udzielono zezwolenia zgodnie z dyrektywą 2009/138/WE, zakład reasekuracji, któremu udzielono zezwolenia zgodnie z dyrektywą 2009/138/WE, UCITS i odpowiednio, jego spółkom zarządzających, którym udzielono zezwolenia zgodnie z dyrektywą 2009/65/WE, instytucję pracowniczych programów emerytalnych w rozumieniu art. 6 pkt 1 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (EU) 2016/2341 oraz alternatywny fundusz inwestycyjny zarządzany przez zarządców alternatywnych funduszy inwestycyjnych, któremu udzielono zezwolenia lub które zarejestrowano zgodnie z dyrektywą 2011/61/UE.
- 13.8. „**Kontrahent niefinansowy plus**” oznacza przedsiębiorstwo mające siedzibę w Unii, które nie jest Kontrahentem finansowym ani osobą prawną, która działa pomiędzy kontrahentami kontraktów będących w obrocie na co najmniej jednym rynku finansowym, stając się nabywcą dla każdego sprzedawcy i sprzedawcą dla każdego nabywcy (CCP), jeśli jego zagregowana średnia w kontraktach pochodnych będących przedmiotem obrotu poza rynkiem regulowanym na koniec miesiąca za poprzednich 12 miesięcy przekracza którykolwiek z progów przedstawionych poniżej:

Rodzaj aktywów	Wartość progu
Pozagiełdowe kredytowe instrumenty pochodne	1 miliard EUR
Pozagiełdowe akcyjne instrumenty pochodne	1 miliard EUR
Pozagiełdowe instrumenty pochodne na stopę procentową	3 miliardy EUR
Pozagiełdowe walutowe instrumenty pochodne	3 miliardy EUR
Pozagiełdowe instrumenty pochodne na towary oraz inne instrumenty pochodne niewymienione w powyższych punktach	3 miliardy EUR

- 13.9. „**Niewypłacalność**” oznacza w odniesieniu do Klienta każdy przypadek związany bezpośrednio lub pośrednio z zamknięciem działalności, likwidacją, upadłością lub o podobnym skutku.
- 13.10. „**Przypadek Zakłócenia**” ma znacznie nadane w punkcie 8.
- 13.11. „**Właściwe Repozytorium Transakcji**” oznacza Repozytorium Transakcji aktualnie wybrane przez XTB.
- 13.12. „**Raport Transakcji**” ma znaczenie nadane w punkcie 2.1.
- 13.13. „**RTS**” oznacza Regulacyjne Standardy Techniczne (Rozporządzenie Delegowane Komisji (UE) Nr 148/2013).
- 13.14. „**Tabela 1**” oznacza Tabelę 1 zawartą w ITS.
- 13.15. „**Tabela 2**” oznacza Tabelę 2 zawartą w ITS.
- 13.16. „**Termin Raportowania**” ma znacznie nadane w punkcie 3.1.
- 13.17. „**Właściwa Transakcja**” oznacza historyczną lub przyszłą transakcję zawartą między Klientem a XTB, która zgodnie z Art. 9 EMIR-a musi zostać zaraportowana do repozytorium transakcji.
- 13.18. „**XTB**” oznacza X-Trade Brokers Dom Maklerski S.A. z siedzibą w Warszawie, ul. Ogrodowa 58, 00-876 Warszawa, Polska, wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000217580, o numerze REGON 015803782, o numerze NIP 527-24-43-955, o w pełni opłaconym kapitale zakładowym w wysokości 5 869 181,75 zł, prowadzącą działalność maklerską na podstawie zezwolenia udzielonego przez Komisję Papierów Wartościowych i Giełd oraz podlegającą nadzorowi Komisji Nadzoru Finansowego.